



con il patrocinio della Regione Emilia-Romagna e del Comune di Lugo

**ASSOCIAZIONE DILETTANTISTICA PODISTICA VOLTANA**

Associazione con finalità assistenziali riconosciuta dal CONI -  
Associazione di promozione sociale Decreto Ministero Politiche sociali 22/10/2002  
Partita IVA / Codice fiscale 01269400394 - Affiliato UISP - Codice società H75257

**DOMENICA 04 DICEMBRE 2022**

ORGANIZZA

**36<sup>^</sup> MARATONINA DI VOLTANA**

valida come prova campionato su strada UISP 2022 -  
inserita nel calendario SCARPAZA 2022 - 2023  
14° memorial Raffaele Lolli - 11° memorial Giovanni Manzoni  
1° memorial Francesco Bacchini

**CAMMINATA LUDICO MOTORIA "PER VOLTANA"**

**PROGRAMMA AGONISTICA - Km 21.097**

RITROVO Voltana (RA) - Piazza dell'Unità - dalle ore 7:30

ISCRIZIONI € 12,00 entro ore 24.00 del 01.12.22 - € 16,00 giorno 04.12.2022 tramite:  
[info@podisticavoltana.it](mailto:info@podisticavoltana.it) oppure [ferraro.pietro63@gmail.com](mailto:ferraro.pietro63@gmail.com) (allegare Tessera Uisp / Fidal /  
Runcard e certificato medico per attività agonistica - atletica leggera - valido al 04.12.2022) -  
in alternativa piattaforma [irunning.it/emiliaromagna](http://irunning.it/emiliaromagna)

Pagamento contributo organizzativo al ritiro del pettorale e chip Domenica 04.12.2022.

Non sarà possibile iscriversi nei giorni 2 e 3 Dicembre 2022

PARTENZA Ore 9:30 - durata massima ore 2:30



**PROGRAMMA LUDICO-MOTORIA - Km 8/3 circa**

RITROVO: Voltana - Piazza dell'Unità - dalle ore 7:30

ISCRIZIONI. SUL POSTO (sino a 15 prima della partenza)

CONTRIBUTO ORGANIZZATIVO: Euro 3,00

PARTENZA: Ore 09.30 - tempo massimo 1h30 dalla partenza ufficiale

PREMIO INDIVIDUALE: prodotti alimentari in natura

Punto informativo: Pietro **Ferraro** (338 3352787) - La gara si svolgerà con qualsiasi condizione meteo.  
Si raccomanda il rispetto del codice della strada in quanto le strade interessate dal percorso non saranno chiuse  
al traffico.

# PREMI INDIVIDUALI 36<sup>^</sup> MARATONINA

Premio di partecipazione per TUTTI: Prodotti alimentari.

1° UOMO ASSOLUTO Prosciutto + premio MIZUNO + premio MEMORIAL RAFFAELE LOLLI

1<sup>^</sup> DONNA ASSOLUTA Prosciutto + premio MIZUNO + premio MEMORIAL FRANCESCO BACCHINI

## PREMIO CATEGORIA UOMINI

AMATORI (nati dal 2004 al 1978)

1° Prosciutto COMACAR + premio MIZUNO + premio MEMORIAL MANZONI  
2° - 3° Mezzo prosciutto COMACAR  
4° - 5° Coppa estiva COMACAR  
6° - 15° Kg.1 Grana Padano CONAD  
16° - 25° Kg 0,500 Grana Padano CONAD

VETERANI A (nati dal 1977 al 1968)

1° Prosciutto COMACAR + premio MIZUNO  
2° - 3° Mezzo Prosciutto COMACAR  
4° - 5° Coppa Estiva COMACAR  
6° - 15° Kg.1 Grana Padano CONAD  
16° - 25° kg 0,500 Grana Padano CONAD

VETERANI B (nati dal 1967 al 1958)

1° Prosciutto + premio MIZUNO  
2° - 3° Mezzo Prosciutto  
4° - 5° Coppa Estiva COMACAR  
6° - 15° Kg.1 Grana Padano CONAD  
16° - 20° Kg.0,500 Grana Padano CONAD

VETERANI C (nati nel 1957 e precedenti)

1° Prosciutto + premio MIZUNO  
2° - 3° Mezzo Prosciutto COMACAR  
4° - 5° Kg.1 Grana Padano CONAD  
6° - 10° Kg. 0,500 Grana Padano CONAD

## PREMIO CATEGORIA DONNE

DONNE A (nate dal 2004 al 1978)

1<sup>^</sup> Prosciutto + premio MIZUNO  
2<sup>^</sup> - 3<sup>^</sup> Mezzo Prosciutto COMACAR  
4<sup>^</sup> - 5<sup>^</sup> Kg.1 Grana Padano CONAD  
6<sup>^</sup> - 12<sup>^</sup> Kg. 0,500 Grana Padano CONAD

DONNE B (nate dal 1977 al 1968)

1<sup>^</sup> Prosciutto + premio MIZUNO  
2<sup>^</sup> - 3<sup>^</sup> Mezzo Prosciutto COMACAR  
4<sup>^</sup> - 5<sup>^</sup> Kg.1 Grana Padano CONAD  
6<sup>^</sup> - 15<sup>^</sup> Kg. 0,500 Grana Padano CONAD

DONNE C (nate nel 1967 e precedenti)

1<sup>^</sup> Prosciutto + premio MIZUNO  
2<sup>^</sup> - 3<sup>^</sup> Mezzo Prosciutto COMACAR  
4<sup>^</sup> - 5<sup>^</sup> Kg.1 Grana Padano CONAD  
6<sup>^</sup> - 12<sup>^</sup> Kg. 0,500 Grana Padano CONAD

# PREMI DI SOCIETA'/GRUPPI

Prodotti in natura alle prime 30 società con un minimo di 10 partecipanti ( andranno sommate le presenze della gara agonistica con quelle della camminata). Le premiazioni, a partire dalle 11.00, si svolgeranno in Piazza dell'Unità.

## UN GRAZIE AI NOSTRI SPONSOR



info@ecofiamma.it  
Ufficio: 329 0006130

**ECOFIAMMA**  
IL CALORE TUTTO NATURALE

- 🔥 VENDITA STUFE CALDAIE CAMINI
- 🔥 INSTALLAZIONE ASSISTENZA MANUTENZIONE
- 🔥 VENDITA PELLETTI

ECOFIAMMA s.n.c. Via Bastia, 255 48017 Levezzola (Ra)  
www.ecofiamma.it



Margherita Filo sas  
Sede legale: via Marconi 6, Filo di Alfonsine (RA)  
**CONAD CITY**, via Marconi 6, Filo di Alfonsine (RA)  
**CONAD CITY**, via Fiumazzo 643, Voltana – Lugo (RA)



ogni settimana almeno  
**8 PRODOTTI**  
IN OFFERTA SPECIALE

Iscriviti alla Newsletter su [www.comacar.it](http://www.comacar.it)  
riceverai tutte le nostre offerte

**NELLA NOSTRA MACELLERIA TROVI:**  
carni fresche italiane certificate, Pronti da Cuocere fatti a mano  
insaccati freschi, salumi e prosciutti di nostra produzione  
gastronomia, latticini, surgelati, sottoli, prodotti da forno, vini  
idee regalo con ceste personalizzate  
e tanto altro ancora!

Macelleria Voltana di Lugo Via Fiumazzo, 773  
tel. 0545 72827 / 72812 | [clc.negozi@terremerse.it](mailto:clc.negozi@terremerse.it)  
Chiuso lunedì e sabato pomeriggio, domenica



terremerse  
COOPERATIVA



**cerchi prodotti Trovi soluzioni**

AGRICOLTURA PROFESSIONALE  
HOBBISTICA

**PUNTO VENDITA  
DI VOLTANA**  
Via Fiumazzo, 676/678  
Tel. 0545 68084  
[voltana@pdv.terremerse.it](mailto:voltana@pdv.terremerse.it)

**PRINCIPALI PRODOTTI**  
Agrofarmaci  
Fertilizzanti  
Sementi  
Impiantistica e irrigazione  
Oli lubrificanti  
Plastica e spago  
Dispositivi di protezione  
Prodotti orto e giardino  
Prodotti per allevamenti  
domestici e animali da  
compagnia  
Prodotti per la casa

**CONSULENZA  
AGRONOMICA  
E COMMERCIALE  
SERVIZI ALL'AZIENDA  
AGRICOLA**  
SCOPRI IL QUI  
INQUADRA IL QR



terremerse  
COOPERATIVA  
www.terremerse.it



**TRASPORTI & SPEDIZIONI s.r.l.**

Via Bondi, 15 - Ravenna - Zona Bassette  
Tel. 0544 454853 - Fax 0544 454856 - E-mail : [lucchi.trasporti@libero.it](mailto:lucchi.trasporti@libero.it)



I VINI D.O.C. DEL BOSCO ELICEO

VIA GARUSOLA 3 FILO D'ARGENTA FERRARA



fuel for your sport

Via Del Fitto, 7/3 Argenta (FE) Tel. 0532.852233

**BUONO SCONTO 20%**  
SU SCARPE, ABBIGLIAMENTO E ACCESSORI



Via Don Minzoni, 5/D Argenta (FE) Cell. 3311041354



**CONSULTA DI VOLTANA  
CHIESANUOVA E CIRIBELLA**



**TERRE CEVICO**

VITICOLTORI DAL 1963

**Carantoni**  
Fioreria & Sweethome

Piazza Mazzini, 1 D/E/F Argenta - Ferrara    
www.fioreriacarantoni.it tel. e fax 0532 80 45 47



**PUBBLICA ASSISTENZA "CITTÀ DI LUGO"**  
ASSOCIAZIONE DI VOLONTARI  
Trasporti sanitari con ambulanza - Servizi dializzati  
Assistenza gare e manifestazioni sportive  
Corsi di formazione soccorritori - Protezione civile - Unità cinofile

via Pinello, 102 - 48022 Lugo (RA) - Tel. 0545.32992 - Fax 0545.32863

**Da la tēsta**



**ai pi**

di  
**Elena Spelorzi**

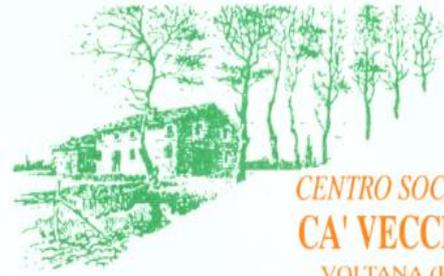
Negoziò di abbigliamento

**Intimo  
Pigiameria  
Calzetteria**

Uomo Donna Bambino

 340 759 1416

Via Fiumazzo 683, Voltana



**CENTRO SOCIALE  
CA' VECCHIA**  
VOLTANA (RA)



**OFFICINA  
STEFANINI S.r.l.**

Officina riparazioni autoveicoli Industriali e commerciali

via Bentivoglio n. 18 - 48022 Voltana (RA) - Tel 0545.72805 Fax 0545.71563  
e-mail: info@officinastefanini.it

**Sebastiani Claudio**  
IMPIANTI ELETTRICI

- Automazione Cancelli - Antennistica TV e SAT  
- Antifurto - Videosorveglianza - Climatizzazione

Via 12 Aprile, 10 San Bernardino di Lugo - RA

Tel./Fax 0545 77521

Claudio: 348 3884102 - Morena: 348 9251200  
sebastianimpianti@libero.it



**Tekno Pav**

- Manutenzioni Industriali
- Rivestimenti in Resina
- Trattamenti Anticorrosivi
- Impermeabilizzazioni Tecniche
- Superfici Sportive e Decorative

VOLTANA (RA) - Via Indipendenza, 17/19  
Tel. 0545 72016 - Fax 0545 910252  
info@teknopav.it  
www.teknopav.it

**ASTRA** s.n.c.  
di Marangoni, Babini e fratelli Tampieri  
Autofficina ed Elettrauto Autorizzati  
**MAGNETI  
MARELLI**

via Rotaccio, 60 - Voltana di Lugo (RA) - Tel 0545.71774

RICARICA E MANUTENZIONE CONDIZIONATORI E CLIMATIZZATORI  
SERVIZIO REVISIONI GIORNALIERO

**DANIEL**  
IMBIANCHINO  
tinteggiatura  
interna ed esterna  
termocappotti

di Daniel Cristian

Via Ballardini 4  
Barbiano di Cotignola

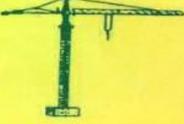
Tel. e Fax 0545 77255  
Cell. 347 6732139

P.IVA 02292150394  
C.F. DNL CST 73P09 F442W



**F.LLI CENNI SNC**  
*di Cenni Cristian e Fabio*  
**Costruzioni e riparazioni edili**  
**Applicazioni di Impermeabilizzazioni**

Via Fiumazzo, 428  
**VOLTANA** Lugo (Ra)  
 Tel. e Fax 0545 77243  
 Cell. 335.7074606  
 Cell. 335.329370  
 C.F. e P. IVA 02319440398



*Ceneranze Funebri Capra s.r.l.*

**CAPRA IVANO** Cell. 335 380052  
**LIALA** Cell. 339 5342759  
**CAPRA IVAN** Cell. 339 5342759  
 Cell. 335 312701  
 338 6209281  
 Reperibilità 24 ore su 24

*Ceneranze Funebri Capra s.r.l.*

Uffici:

- Cotignola: Via Dante Alighieri, 38  
Tel. 0545 43088
- Lugo: Via Tellarini, 88/1  
Tel. 0545 32553
- S. Biagio di Argenta: Via Amendola, 63/A  
Tel. 0532 809498
- Massalombarda: Via V. Veneto, 39  
Tel. 0545 970039

**TERMIDRAULICA**  
**Geminiani**

Via Pastorella, 51  
 Voltana di Lugo (Ra) Tel. 0545 71170  
 Fax 0545 72837

**Biroblù**  
 CARTOLIBRERIA  
 TABACCHERIA

Via Fiumazzo 544, **Voltana** (RA) / Tel. 0545 71799  
 E-mail: cartolibriero@biroblu@gmail.com

**UniPasta**  
 UniPasta s.r.l. Pasta Fresca Surgelata  
 Sede e stabilimento legale  
 via Ricci Curbastro, 1/c - Argenta (FE) - tel 0532.318636 - fax 0532.318637  
 unipastasri@virgilio.it

**CORRADO CASA.COM**  
 IMPRESA EDILE

L'IMPRESA EDILE CORRADO SRL OPERA NEL SETTORE EDILE CON NUOVE COSTRUZIONI E RISTRUTTURAZIONE DI EDIFICI DI CIVILE ABITAZIONE, COPERTURE, CARTONGESSO, LAVORI FOGNARI, MOVIMENTO TERRA E OPERE DI EDILIZIA GENERALE  
 SI PROPONE IN VENDITA  
**A FUSIGNANO:** VIA C. AZEGLIO CIAMPI  
 N° 4 VILLETTE IN ANGOLO INDIPENDENTI A BASSISSIMO IMPATTO ENERGETICO  
 E OTTIME RIFINITURE - CLASSE ENERGETICA A4 CERTIFICATA -  
**TEL. 0545 71414**  
 VISITA IL NOSTRO SITO: [WWW.CORRADO CASA.COM](http://WWW.CORRADO CASA.COM)

Leonardo Andraghetti

**ASSICOOP**  
 Romagna Futura

**ASSICOOP Romagna Futura srl**  
 48012 **Bagnacavallo**, via Vecchia Darsena 58/d  
 t. +39 0545 60738 - f. +39 0545 60738  
 48010 **Fusignano**, c.so Emaldi 86  
 t. +39 0545 52758 - f. +39 0545 52758  
 48028 **Voltana**, via A. Frank 4  
 t. +39 0545 71778 - f. +39 0545 71778  
 mob. +39 339 4995054  
 leonardo.andraghetti@unipolromagna.com  
 Codice RUI E000070906

**Unipol**  
 ASSICURAZIONI

**NuovaARCE Srl**

**LAVORAZIONE METALLI A CNC**  
**TORNITURA - FRESATURA**  
**FORATURA - MASCHIATURA**

via Enrico Fermi 2/3 - 48022 Lugo (RA)

**scala**  
 progetto per il pulito

1951 - 2011

LA NOSTRA QUALITÀ CRESCE NEL RISPETTO  
 DELLE PERSONE E DELL'AMBIENTE

[www.decoIndustrie.it](http://www.decoIndustrie.it)

**è lì Caffè**

Via Fiumazzo, 391  
**Belricetto**  
**Bar**  
**Tabacchi**  
**Mini Market**  
**caffetteria**  
**aperitivi**

**NORD SPORT**  
 di Festa Omar



**PREMIAZIONI SPORTIVE**

via Emilia Levante, 355 - 48014 Castelbolognese (RA) - Tel e Fax 0546.54738

**T.F.C. TORNITURA  
FRESATURA  
CARPENTERIA**

T.F.C. srl  
Via dell'Artigianato, 7  
48011 ALFONSINE (RA)  
P. IVA 00963220397

Tel. 0544 82586  
Fax 0544 865413  
e-mail: info@tfcalfonsine.it  
http://www.tfcalfonsine.it

A.A.R.I.-C.B. LUGO  
Corso Garibaldi n.114 Lugo (RA)  
Tel. e fax: 0545-32880  
Cell. 338-3503688  
e-mail: aari-cb@aari-cb.it

per 1000  
CODICE FISCALE  
**91005870398**

**B.T.V. TRUCK s.r.l.**  
Vendita veicoli commerciali e industriali usati



Via L.Lama, 25 - Voltana (RA)  
Tel. 0545/71009 - Fax 0545/911020  
info@btvtruck.org

CHRISTIAN BACCHILEGA 346/6952958  
www.btvtruck.org

## MASSAGGI BENESSERE



Cristina Martini

+39 3388138637

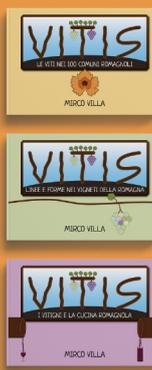
cristinamartini-2009@liberit

Via Delle Campanelle, 6 Massa Lombarda (Ra)

professionista disciplinato ai sensi di legge 4/2013

Degli  
**Artisti**  
PIZZERIA con  
**Orto**  
Voltana

**LIBRI**  
FOTOGRAFICI E DI RICERCA  
SUI VITIGNI ROMAGNOLI  
DI MIRCO VILLA



DISPONIBILI SU [WWW.MIRCOVILLA.IT](http://WWW.MIRCOVILLA.IT)  
OPPURE  
A VOLTANA IN PIAZZA DELL'UNITÀ 12/1

### HANNO CONTRIBUITO INOLTRE

Acconciatore Zambrini Claudio  
Agenzia Ferroni  
Al Dolce Forno  
Autocarrozzeria Fabbri  
Avis / Ads Sezione di Voltana  
Bar Stazione  
Carburanti Gualandi  
Crai di Voltana  
Dott.ssa Capucci Cristina  
Emozioni di Ricci Marilena  
Estetista Barbara  
Farmacia Baioni & Semenza  
Forno Maccanti  
I. & E. di Irene e Elisa Parrucchiere

Immagine Studio  
La Buona Frutta di Petteni e Bassi  
Le Romagnole  
Ornella Mode  
P.D. Sezione Voltana  
P.O.V.  
Pizzeria degli Artisti  
Plastigomma  
Profumeria Brunella  
Studio Tecnico Baroncini Daniele  
Studio Tecnico Capucci Fabrizio  
Studio Tecnico Ghiselli e Battaglia  
Tappezzeria Graziella  
Pescivendolo Luciani

## **36^ MARATONINA DI VOLTANA - REGOLAMENTO:**

### LUOGO E DATA:

Voltana (RA) - Piazza dell'Unità - Domenica 04.12.2022 ritrovo ore 07.30

### TIPOLOGIA DI GARA:

Gara agonistica di km 21,097 interamente pianeggiante lungo le frazioni Voltana - Ciribella - San Bernardino del Comune di Lugo. Partenza ufficiale prevista ore 09.30.

### REQUISITI DI PARTECIPAZIONE:

Atleti in possesso di certificato medico per l'attività agonistica (atletica leggera) rilasciato ai sensi del D.M. 18/02/1982 valido al 04.12.2022 e tessera UISP /Fidal/RunCard

### QUOTA PARTECIPAZIONE:

Euro 12 (entro le ore 24.00 di Giovedì 01.12.2022) - Euro 16 il giorno della gara. Non sarà possibile iscriversi Venerdì 2 e sabato 3 Dicembre 2022. Il contributo organizzativo andrà versato Domenica 04.12.2022 al momento del ritiro del chip e del pettorale ( il chip è da restituire al termine della gara) Si ricorda che il pettorale di gara è personale, non deve essere ceduto o scambiato ed attaccato al petto in modo visibile.

### ISCRIZIONE: Esclusivamente online con le seguenti modalità

Irunning.it/emiliaromagna oppure info@podisticavoltana.it oppure ferraro.pietro63@gmail.com ( allegare copia tessera UISP / FIDAL/RUNCARD e certificato medico per attività agonistica valido al 04.12.2022)

TEMPO MASSIMO: 2h30

### Servizio di cronometraggio: Federazione Cronometristi di Ravenna

**RISTORI:** TRE lungo il percorso ed uno all'arrivo. Predisposto sistema di raccolta rifiuti mediante posizionamento di un adeguato numero di contenitori.

**ASSISTENZA MEDICA** Ambulanza con medico, DAE e personale sanitario.

**BAGNI:** prevista la presenza di un bagno, non previsto l'utilizzo di docce o deposito borse

**ATLETI RITIRATI:** La postazione di ristoro ( metà percorso circa località San Bernardino) funzionerà come punto di ritrovo per i ritirati; da lì verranno condotti sino in zona arrivo.

**CLASSIFICHE:** consultabili sul sito FICR - RA - Manifestazioni varie

**NORME GENERALI PER IL CONTENIMENTO DEL CONTAGIO DA COVID 19:** Saranno applicate le disposizioni di legge in vigore al momento dello svolgimento dell'evento.

**PREMIAZIONI INDIVIDUALI** Dalle ore 11.00 in piazza dell'Unità. Il 1° Uomo/assoluto - 1^ donna/assoluta ed i primi TRE di ogni categoria, saranno premiati sul podio.

## **CAMMINATA LUDICO MOTORIA - PERCORSI DA 8 o 3 KM CIRCA REGOLAMENTO**

**RITROVO:** Dalle 07.30 di Domenica 04.12.2022 - Voltana di Lugo (RA), Piazza dell'Unità

**ISCRIZIONI:** SUL POSTO sino a 15 minuti prima della partenza ufficiale.

**CONTRIBUTO ORGANIZZATIVO:** euro 3,00

**PARTENZA:** ore 09.30 - tempo massimo: 1h30 dalla partenza ufficiale

**RISTORO:** Metà percorso ed uno all'arrivo

**PREMIO INDIVIDUALE:** prodotti alimentari

ANCHE QUESTA  
È **ROMAGNA**

**Libri fotografici di Mirco Villa**  
maggiori informazioni su [www.mircovilla.it](http://www.mircovilla.it)

